UNITED NATIONS NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2023/2

The enclosed communication, available in Arabic and English is, transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of the Commonwealth of the Bahamas and the Sultanate of Oman to the United Nations.

28 January 2023

***

La communication ci-jointe, disponible en arabe et en anglais est, transmise aux missions permanentes des États Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents le Commonwealth des Bahamas et le Sultanat d'Oman auprès de l'Organisation.

Le 28 janvier 2023

PERMANENT MISSION OF THE COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF THE SULTANATE OF OMAN TO THE UNITED NATIONS

New York, 10 *January 2023*

Your Excellency,

We have the honour to inform you that as of 10 January 2023, the Commonwealth of the Bahamas and Sultanate of Oman have established diplomatic relations.

We, therefore, kindly request the circulation of this letter and the enclosed Joint Communiqué, which we signed on behalf of our respective authorities to all Members States of United Nations for their information.

Please accept, Your Excellency, the assurances of our highest consideration.

On behalf of the Government of the Commonwealth of The Bahamas

H.E. Mr. Stan Oduma Smith
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Commonwealth of The Bahamas
to the United Nations

On behalf of the Government of The Sultanate of Oman

H.E. Dr. Mohamed Al Hassan
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Sultanate of Oman
to the United Nations

H.E. Mr. Antonio Guterres
Secretary-General of the United Nations
New York

JOINT COMMUNIQUÉ
ON
THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN
THE COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS
AND
THE SULTANATE OF OMAN

The Government of Commonwealth of the Bahamas and the Government of the Sultanate of Oman.

Desirous of developing bonds of friendship and cooperation in the areas of mutual interests between their countries and people;

Reaffirm their commitment to the principles and purposes of the United Nations Charter and international law, including the sovereign equality of States, independence, territorial integrity and non-interference in internal affairs of States;

Convinced that the establishment of diplomatic relations corresponds to the interest of both countries and will further strengthen international peace and security.

Have decided to establish diplomatic relations between them, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961, as of the date of the signing of this Joint Communiqué.

In witness thereof, the undersigned representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Joint Communiqué in two original copies in Arabic and English languages, both texts being equally authentic.

Done in New York, on 10 January 2023.

for the Government of
the Commonwealth of The Bahamas

H.E. Mr. Stan Oduma Smith
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Commonwealth of The Bahamas
to the United Nations

For the Government of
The Sultanate of Oman

H.E. Dr. Mohamed Al Hassan
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Sultanate of Oman
to the United Nations

بيان مشترك
حول إقامة علاقات دبلوماسية
بين كومنولث جزر البهاما وسلطنة عُمان

إن حكومة كومنولث جزر البهاما وحكومة سلطنة عُمان،

ورغبةً منهما في تنمية أواصر الصداقة والتعاون في المجالات ذات الإهتمام المشترك بين بلديهما وشعبيهما.

وتأكيداً منهما على الالتزام بمبادىء ومقاصد ميثاق الأمم المتحدة والقانون الدولي، بما في ذلك المساواة بين الدول، والسيادة الوطنية، والإستقلال، ووحدة الأراضي، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول.

وإقتناعاً بأن إقامة العلاقات الدبلوماسية ستُلبي مصالح كِلا البلدين، وستساعد في تعزيز السلام والأمن الدوليين،

فقد قررتا إقامة علاقات دبلوماسية وفقاً لأحكام إتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية الموقعة في الثامن عشر من ابريل سنة ١٩٦١ م، وذلك إعتباراً من تاريخ التوقيع على هذا البيان المشترك.

وإثباتاً لما تقدّم، وقع المذكوران أدناه، المخولان بالتوقيع نيابةً عن حكومتيهما على هذا البيان المشترك من نسختين أصليتين باللغات العربية والإنجليزية، وكلا النصان يتمتعان بالحجة القانونية.

حرر في نيويورك بتاريخ ١٠ يناير ٢٠٢٣م

نيابة عن
حكومة كمنولث جزر البهاما

سعادة ستان أودوما سميث
السفير فوق العادة والمفوض والمندوب الدائم
لدى الأمم المتحدة

نيابة عن
حكومة سلطنة عُمان

سعادة د. محمد بن عوض الحسان
السفير فوق العادة والمفوض والمندوب الدائم
لدى الأمم المتحدة